

Time Expressions in the Book of Daniel

All Versions

Compiled by Frank W. Hardy, Ph.D.

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
0101	<i>bīšnat šālôš l'malkût y'hôyāqîm</i>	Hebrew
NIV	In the third year of the reign of Jehoiakim	
NJB	In the third year of the reign of Jehoiakim	
NKJV	In the third year of the reign of Jehoiakim	
NRSV	In the third year of the reign of King Jehoiakim	
RV	In the third year of the reign of Jehoiakim	
0105	<i>d'bar-yôm b'yômô</i>	Hebrew
NIV	a daily amount	
NJB	a daily allowance	
NKJV	a daily provision	
NRSV	a daily portion	
RV	a daily portion	
0105	<i>šānîm šālôš</i>	Hebrew
NIV	for three years	
NJB	lasting for three years	
NKJV	three years	
NRSV	for three years	
RV	three years	
0105	<i>ûmiqšātām</i>	Hebrew
NIV	and after that	
NJB	after which	
NKJV	at the end of [that time]	
NRSV	at the end of that time	
RV	at the end thereof	
0112	<i>yāmîm ʿšārâ</i>	Hebrew
NIV	for ten days	
NJB	a ten days' trial	
NKJV	for ten days	
NRSV	for ten days	
RV	ten days	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
0114	<i>yāmîm</i> ^a <i>šārâ</i>	Hebrew
	NIV for ten days NJB ten days' trial NKJV ten days NRSV for ten days RV ten days	
0115	<i>ûmiq^ašât yāmîm</i> ^a <i>šārâ</i>	Hebrew
	NIV At the end of the ten days NJB When the ten days were over NKJV And at the end of ten days NRSV At the end of ten days RV And at the end of ten days	
0118	<i>ûl^cmiqšât hayyāmîm</i>	Hebrew
	NIV At the end of the time NJB When the time stipulated . . . came round NKJV Now at the end of the days NRSV At the end of the time RV And at the end of the days	
0121	<i>šad-š^cnat</i> <i>ʾaḥat l^ckôreš</i>	Hebrew
	NIV until the first year of King Cyrus NJB until the first year of King Cyrus NKJV until the first year of King Cyrus NRSV until the first year of King Cyrus RV unto the first year of king Cyrus	
0201	<i>ûbišnat štáyim l^cmalkût n^cbūkadnešar</i>	Hebrew
	NIV In the second year of his reign, Nebuchadnezzar NJB In the second year of his reign, Nebuchadnezzar NKJV Now in the second year of Nebuchadnezzar's reign NRSV In the second year of Nebuchadnezzar's reign RV And in the second year of the reign of Nebuchadnezzar	
0204	<i>l^cālmîn</i> <i>ḥ^cyî</i>	Aramaic
	NIV live forever! NJB live for ever! NKJV live forever! NRSV life forever! RV live for ever	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
0208	ʿiddānāʾ ʾantûn zābnîn	Aramaic
	NIV you are trying to gain time NJB you are trying to gain time NKJV that you would gain time NRSV you are trying to gain time RV ye would gain time	
0209	ʿad dî ʿidānāʾ yištānēʾ	Aramaic
	NIV hoping the situation will change NJB while the time goes by NKJV till the time has changed NRSV until things take a turn RV till the time be changed	
0214	bēʾdāyin	Aramaic
	NIV When NJB Then NKJV Then NRSV Then RV Then	
0214	dî n ^ʿ paq l ^ʿ qaṭṭālâ l ^ʿ ḥakkîmê bābel	Aramaic
	NIV When (Arioch . . .) had gone out to put to death the wise men of Babylon NJB when he was on his way to kill the Babylonian sages NKJV who had gone out to kill the wise men of Babylon NRSV . . . RV who was gone forth to slay the wise men of Babylon	
0216	dî z ^ʿ mān yintēn-lēh	Aramaic
	NIV for time NJB for a stay of executions NKJV to give him time NRSV that (the king) give him time RV that he would appoint him a time	
0217	ʿdāyin	Aramaic
	NIV Then NJB then NKJV Then NRSV Then RV Then	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
0219	<i>ⲉⲃⲁⲓⲛ</i>	Aramaic
	NIV Then NJB then NKJV Then NRSV Then RV Then	
0220	<i>min-ⲉⲗⲙⲁⲓⲱⲉⲃⲁⲓⲛ</i>	Aramaic
	NIV for ever and ever NJB for ever and ever NKJV forever and ever NRSV from age to age RV for ever and ever	
0221	<i>ⲉⲃⲁⲓⲛⲱⲉⲃⲁⲓⲛ</i>	Aramaic
	NIV times and seasons NJB the procession of times and seasons NKJV the times and the seasons NRSV times and seasons RV the times and the seasons	
0225	<i>ⲉⲃⲁⲓⲛ</i>	Aramaic
	NIV . . . NJB lost no time NKJV Then NRSV Then RV Then	
0228	<i>māh dī lehⲉwēⲓ bⲉⲃⲁⲓⲛⲱⲉⲃⲁⲓⲛ</i>	Aramaic
	NIV what will happen in days to come NJB what is to take place in the final days NKJV what will be in the latter days NRSV what will happen at the end of days RV what shall be in the latter days	
0229	<i>ⲉⲃⲁⲓⲛⲱⲉⲃⲁⲓⲛ</i>	Aramaic
	NIV As you were lying there NJB . . . NKJV [while] on your bed NRSV as you lay in bed RV upon thy bed	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
0229	<i>māh dī leh^cwē^ʔ ʔah^arê d^cnâ</i>	Aramaic
NIV	things to come	
NJB	what would happen in the future	
NKJV	what would come to pass after this	
NRSV	what would be hereafter	
RV	what should come to pass hereafter	
0229	<i>māh-dī leh^cwē^ʔ</i>	Aramaic
NIV	what is going to happen	
NJB	what is to take place	
NKJV	what will be	
NRSV	what is to be	
RV	what shall come to pass	
0234	<i>hāzēh h^cwaytā ʿad dī yitg^czēret ʿēben</i>	Aramaic
NIV	While you were watching, a rock was cut out	
NJB	While you were gazing, a stone broke away	
NKJV	You watched while a stone was cut out	
NRSV	As you looked on, a stone was cut out	
RV	Thou sawest till that a stone was cut out	
0235	<i>bē^ʔdāyin</i>	Aramaic
NIV	Then	
NJB	Then	
NKJV	Then	
NRSV	Then	
RV	Then	
0235	<i>wah^cwô k^cʿûr</i>	Aramaic
NIV	and became like chaff	
NJB	broke into pieces as fine as chaff	
NKJV	and became like chaff	
NRSV	and became like the chaff	
RV	and became like the chaff	
0235	<i>h^awāt l^cʿûr rab</i>	Aramaic
NIV	became a huge mountain	
NJB	grew into a great mountain	
NKJV	became a great mountain	
NRSV	became a great mountain	
RV	became a great mountain	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
0235	. . .	Aramaic
	NIV at the same time	
	NJB . . .	
	NKJV together	
	NRSV . . .	
	RV . . .	
0239	<i>ûbâtrāk</i>	Aramaic
	NIV After you	
	NJB after you	
	NKJV But after you	
	NRSV After you	
	RV And after thee	
0244	<i>ûb^eyômêhôn dî malkāyyā^ʿ</i>	Aramaic
	NIV In the time of those kings	
	NJB In the days of those kings	
	NKJV And in the days of these kings	
	NRSV And in the days of those kings	
	RV And in the days of those kings	
0244	<i>dî l^eālmîn lā^ʿ tithabbal</i>	Aramaic
	NIV which will never be destroyed	
	NJB which will never be destroyed	
	NKJV which shall never be destroyed	
	NRSV that shall never be destroyed	
	RV which shall never be destroyed	
0244	<i>w^ehî^ʿ t^eqûm l^eālmayyā^ʿ</i>	Aramaic
	NIV will endure forever	
	NJB and itself last for ever	
	NKJV and it shall stand forever	
	NRSV and it shall stand forever	
	RV and it shall stand for ever	
0245	<i>māh dî leh^ewē^ʿ ʾaḥ^arê d^enāh</i>	Aramaic
	NIV what will take place in the future	
	NJB what is to take place	
	NKJV what will come to pass after this	
	NRSV what shall be hereafter	
	RV what shall come to pass hereafter	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
0246	<i>bē²dāyin</i>	Aramaic
	NIV Then	
	NJB At this	
	NKJV Then	
	NRSV Then	
	RV Then	
0248	<i>ē^cdāyin</i>	Aramaic
	NIV Then	
	NJB then	
	NKJV Then	
	NRSV Then	
	RV Then	
0303	<i>bē²dāyin</i>	Aramaic
	NIV So	
	NJB then	
	NKJV So	
	NRSV So	
	RV Then	
0303	...	Aramaic
	NIV and they stood before it	
	NJB ...	
	NKJV and they stood before the image	
	NRSV When they were standing before the statue	
	RV ...	
0305	<i>b^{ec}iddānā^c dī-tišm^{ec}ûn</i>	Aramaic
	NIV As soon as you hear	
	NJB the moment you hear	
	NKJV at the time you hear	
	NRSV when you hear	
	RV at what time ye hear	
0306	<i>bah-ša^{ca}tā²</i>	Aramaic
	NIV immediately	
	NJB immediately	
	NKJV ...	
	NRSV immediately	
	RV the same hour	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
0307	<i>bēh-zimnāʿ kēdī šāmʿîn</i>	Aramaic
NIV	as soon as they heard	
NJB	the instant (all the peoples) heard	
NKJV	at that time, when all the people heard	
NRSV	as soon as (all the peoples) heard	
RV	at that time, when (all the peoples) heard	
0308	<i>bēh-zimnāʿ</i>	Aramaic
NIV	At this time	
NJB	then	
NKJV	at that time	
NRSV	at this time	
RV	at that time	
0309	<i>lʿālmîn hēyî</i>	Aramaic
NIV	live forever!	
NJB	live for ever!	
NKJV	live forever!	
NRSV	live forever!	
RV	live for ever	
0313	<i>bēʿdāyîn</i>	Aramaic
NIV	...	
NJB	...	
NKJV	Then	
NRSV	Then	
RV	Then	
0313	<i>bēʿdāyîn</i>	Aramaic
NIV	So	
NJB	...	
NKJV	So	
NRSV	so	
RV	Then	
0315	<i>kēʿan</i>	Aramaic
NIV	Now	
NJB	...	
NKJV	Now	
NRSV	Now	
RV	Now	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
0315	<i>dî b^eiddānā^ʔ dî-tišm^eʿân</i>	Aramaic
	NIV when you hear NJB When you hear NKJV at the time you hear NRSV when you hear RV at what time ye hear	
0315	<i>hēn ʾitêkôn ʿtîdîn</i>	Aramaic
	NIV if you are ready NJB are you prepared NKJV if you are ready NRSV if you are ready RV if ye be ready	
0315	<i>bah-ša^etāh</i>	Aramaic
	NIV immediately NJB forthwith NKJV immediately NRSV immediately RV the same hour	
0319	<i>bē^ʔdāyin</i>	Aramaic
	NIV Then NJB now NKJV Then NRSV Then RV Then	
0321	<i>bē^ʔdāyin</i>	Aramaic
	NIV So NJB then NKJV Then NRSV So RV THen	
0324	<i>ʿdāyin</i>	Aramaic
	NIV Then NJB . . . NKJV Then NRSV Then RV Then	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
0326	<i>bē²dáyin</i>	Aramaic
	NIV then NJB . . . NKJV Then NRSV then RV Then	
0326	<i>bē²dáyin</i>	Aramaic
	NIV So NJB and NKJV Then NRSV So RV Then	
0330	<i>bē²dáyin</i>	Aramaic
	NIV Then NJB then NKJV Then NRSV Then RV Then	
0333 (0403)	<i>malkût ʿālam</i>	Aramaic
	NIV an eternal kingdom (0403) NJB an everlasting kingdom (0333) NKJV an everlasting kingdom (0403) NRSV an everlasting kingdom (0403) RV an everlasting kingdom (0403)	
0333 (0403)	<i>ʿim-dor w^edor</i>	Aramaic
	NIV from generation to generation (0403) NJB endures age after age (0333) NKJV from generation to generation (0403) NRSV from generation to generation (0403) RV from generation to generation	
0404 (08)	<i>bē²dáyin</i>	Aramaic
	NIV Finally (0408) NJB . . . (0404) NKJV But at last (0408) NRSV At last (0408) RV But at the last	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
0413 (16)	<i>w^ešib^ʿâ ʿiddānîn yaḥl^ʿpûn ʿlôhî</i>	Aramaic
	NIV till seven times pass by for him (0416) NJB and seven times shall pass over him (0413) NKJV And let seven times pass over him (0416) NRSV And let seven times pass over him. (0416) RV and let seven times pass over him (0416)	
0416 (19)	<i>k^ešā^ʿâ ḥ^adâ</i>	Aramaic
	NIV for a time (0419) NJB for a time (0416) NKJV for a time (0419) NRSV for a while (0419) RV for a while (0419)	
0420 (23)	<i>dî-šib^ʿâ ʿiddānîn yaḥl^ʿpûn ʿlôhî</i>	Aramaic
	NIV until seven times pass by for him (0423) NJB until seven times have passed over it (0420) NKJV till seven times pass over him (0423) NRSV until seven times pass over him (0423) RV till seven times pass over him (0423)	
0422 (25)	<i>w^ešib^ʿâ ʿiddānîn yaḥl^ʿpûn ʿlāyk</i>	Aramaic
	NIV Seven times will pass by for you (0425) NJB seven times will pass over you (0422) NKJV and seven times shall pass over you (0425) NRSV and seven times shall pass over you (0425) RV and seven times shall pass over thee (0425)	
0422 (25)	<i>ʿad dî-tinda^ʿ</i>	Aramaic
	NIV until you acknowledge (0425) NJB until you have learnt (0422) NKJV till you know (0425) NRSV until you have learned (0425) RV till thou know (0425)	
0426 (29)	<i>liqšāt yarḥîn t^ʿrê-ʿšār</i>	Aramaic
	NIV Twelve months later (0429) NJB At the end of twelve months (0426) NKJV At the end of the twelve months (0429) NRSV At the end of twelve months (0429) RV At the end of twelve months (0429)	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
0428 (31)	ʿôd mill ^e tā ^ʾ b ^e pūm malkā ^ʾ	Aramaic
NIV	The words were still on his lips (0431)	
NJB	The words were not out of his mouth (0428)	
NKJV	While the word was still in the king's mouth (0431)	
NRSV	While the words were still in the king's mouth (0431)	
RV	While the word was in the king's mouth (0431)	
0429 (32)	w ^e šib ^e â ʿiddānîn yaḥl ^e pûn ^e lāyk	Aramaic
NIV	Seven times will pass by for you (0432)	
NJB	and seven times will pass over you (0429)	
NKJV	and seven times shall pass over you (0432)	
NRSV	and seven times shall pass over you (0432)	
RV	and seven times shall pass over thee (0432)	
0429 (32)	ʿad dî-tinda ^e	Aramaic
NIV	until you acknowledge (0432)	
NJB	until you have learnt (0429)	
NKJV	until you know (0432)	
NRSV	until you have learned (0432)	
RV	until thou know (0432)	
0430 (33)	bah-ša ^e tā ^ʾ	Aramaic
NIV	Immediately (0433)	
NJB	immediately (0430)	
NKJV	That very hour (0433)	
NRSV	Immediately (0433)	
RV	The same hour (0433)	
0430 (33)	ʿad dî	Aramaic
NIV	until (0433)	
NJB	. . . (0430)	
NKJV	till (0433)	
NRSV	until (0433)	
RV	till (0433)	
0431 (34)	w ^e liqšāt yômayyâ	Aramaic
NIV	At the end of that time (0434)	
NJB	When the time was over (0431)	
NKJV	And at the end of the time (0434)	
NRSV	When that period was over (0434)	
RV	And at the end of the days (0434)	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
0433 (36)	<i>bēh-zimnā</i> [?]	Aramaic
NIV	At the same time (0436)	
NJB	At that moment (0433)	
NKJV	At the same time (0436)	
NRSV	At that time (0436)	
RV	At the same time (0436)	
0434 (37)	<i>k^ean</i>	Aramaic
NIV	Now (0437)	
NJB	And now (0434)	
NKJV	Now (0437)	
NRSV	Now (0437)	
RV	Now (0437)	
0502	<i>biṭ^eēm ḥamrā</i> [?]	Aramaic
NIV	While (Belshazzar) was drinking his wine	
NJB	Having tasted the wine	
NKJV	While he tasted the wine	
NRSV	Under the influence of the wine	
RV	while he tasted the wine	
0503	<i>bē[?]dāyin</i>	Aramaic
NIV	So	
NJB	. . .	
NKJV	Then	
NRSV	So	
RV	Then	
0505	<i>bah-ša^atā</i>	Aramaic
NIV	Suddenly	
NJB	Suddenly	
NKJV	In the same hour	
NRSV	Immediately	
RV	In the same hour	
0506	<i>ṣ^edāyin</i>	Aramaic
NIV	. . .	
NJB	. . .	
NKJV	Then	
NRSV	Then	
RV	Then	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
0508	<i>ʿdáyin</i>	Aramaic
	NIV Then	
	NJB . . .	
	NKJV Now	
	NRSV Then	
	RV Then	
0509	<i>ʿdáyin</i>	Aramaic
	NIV So	
	NJB . . .	
	NKJV Then	
	NRSV Then	
	RV Then	
0510	. . .	Aramaic
	NIV hearing	
	NJB attracted by the noise	
	NKJV because of the words	
	NRSV when she heard	
	RV by reason of the words	
0510	<i>l^eālmîn ḥ^eyî</i>	Aramaic
	NIV live forever!	
	NJB live for ever!	
	NKJV live forever!	
	NRSV life forever!	
	RV live for ever	
0513	<i>bē²dáyin</i>	Aramaic
	NIV So	
	NJB . . .	
	NKJV Then	
	NRSV Then	
	RV Then	
0517	<i>bē²dáyin</i>	Aramaic
	NIV Then	
	NJB Then	
	NKJV Then	
	NRSV Then	
	RV Then	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
0524	<i>bē²dáyin</i>	Aramaic
	NIV Therefore NJB That is why NKJV Then NRSV So RV then	
0529	<i>bē²dáyin</i>	Aramaic
	NIV Then NJB . . . NKJV Then NRSV Then RV Then	
0530	<i>bēh b^olêlyā²</i>	Aramaic
	NIV That very night NJB That same night NKJV That very night NRSV That very night RV In that night	
0601 (0531)	<i>k^ebar š^enîn šittîn w^otartên</i>	Aramaic
	NIV at the age of sixty-two (0531) NJB at the age of sixty-two (0601) NKJV being about sixty-two years old (0531) NRSV being about sixty-two years old (0531) RV being about three-score and two years old (0531)	
0604 (03)	<i>š^edáyin</i>	Aramaic
	NIV Now (0603) NJB . . . (0604) NKJV Then (0603) NRSV Soon (0603) RV Then (0603)	
0605 (04)	<i>š^edáyin</i>	Aramaic
	NIV At this (0604) NJB . . . (0605) NKJV So (0604) NRSV So (0604) RV Then (0604)	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
0606 (05)	<i>ⲉⲃⲁⲓⲛ</i>	Aramaic
NIV	Finally (0605)	
NJB	then (0606)	
NKJV	Then (0405)	
NRSV	. . . (0605)	
RV	Then (0605)	
0607 (06)	<i>ⲉⲃⲁⲓⲛ</i>	Aramaic
NIV	So (0606)	
NJB	. . . (0607)	
NKJV	So (0606)	
NRSV	So (0606)	
RV	Then (0606)	
0607 (06)	<i>ⲓⲉⲁⲓⲙⲓⲛ ⲛⲉⲓⲛ</i>	Aramaic
NIV	live forever! (0606)	
NJB	live for ever! (0607)	
NKJV	live forever! (0606)	
NRSV	live forever! (0606)	
RV	live for ever (0606)	
0608 (07)	<i>ⲉⲁⲃⲓⲛⲓⲛ ⲧⲓⲗⲧⲓⲛ</i>	Aramaic
NIV	during the next thirty days (0607)	
NJB	within the next thirty days (0608)	
NKJV	for thirty days (0607)	
NRSV	for thirty days (0607)	
RV	for thirty days (0607)	
0611 (10)	<i>ⲱⲉⲃⲁⲛⲓⲛⲓⲛⲉⲓⲛ ⲕⲉⲃⲓ ⲓⲃⲁⲉ</i>	Aramaic
NIV	Now when Daniel learned (0610)	
NJB	When Daniel heard (0611)	
NKJV	Now when Daniel knew (0610)	
NRSV	Although Daniel knew (0610)	
RV	And when Daniel knew (0610)	
0611 (10)	<i>ⲉⲁⲓ ⲓⲃⲁⲓⲧⲉⲛ</i>	Aramaic
NIV	he went home to his upstairs room (0610)	
NJB	he retired to his house (0611)	
NKJV	he went home (0610)	
NRSV	he continued to go to his house (0610)	
RV	he went into his house (0610)	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
0611 (10)	<i>w^ezimmîn t^elâtâ b^eyômâ[?]</i>	Aramaic
	NIV Three times a day (0610)	
	NJB Three times each day (0611)	
	NKJV three times that day (0610)	
	NRSV three times a day (0610)	
	RV three times a day (0610)	
0611 (10)	<i>min-qadmat d^enâ</i>	Aramaic
	NIV just as he had always done before (0610)	
	NJB as he had always done (0611)	
	NKJV as was his custom since early days (0610)	
	NRSV just as he had done previously (0610)	
	RV as he did aforetime (0610)	
0612 (11)	<i>^edâyin</i>	Aramaic
	NIV Then (0611)	
	NJB . . . (0612)	
	NKJV Then (0611)	
	NRSV . . . (0611)	
	RV Then (0611)	
0613 (12)	<i>bē[?]dâyin</i>	Aramaic
	NIV So (0612)	
	NJB then (0613)	
	NKJV And (0612)	
	NRSV Then (0612)	
	RV Then (0612)	
0613 (12)	<i>ad-yômîn t^elâtîn</i>	Aramaic
	NIV during the next thirty days (0612)	
	NJB for the next thirty days (0613)	
	NKJV within thirty days (0612)	
	NRSV within thirty days (0612)	
	RV within thirty days (0612)	
0614 (13)	<i>bē[?]dâyin</i>	Aramaic
	NIV Then (0613)	
	NJB then (0614)	
	NKJV So (0613)	
	NRSV Then (0613)	
	RV Then (0613)	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
0614 (13)	<i>w^ezimmnîn t^elâtâ b^eyô mâ</i>	Aramaic
	NIV three times a day (0613)	
	NJB three times each day (0614)	
	NKJV three times a day (0613)	
	NRSV three times a day (0613)	
	RV three times a day (0613)	
0615 (14)	<i>š^edâyin</i>	Aramaic
	NIV . . . (0614)	
	NJB . . . (0615)	
	NKJV And (0614)	
	NRSV . . . (0614)	
	RV Then (0614)	
0615 (14)	<i>k^edî mill^etâ š^ema</i>	Aramaic
	NIV When (the king) heard this (0614)	
	NJB When (the king) heard these words (0615)	
	NKJV when he heard [these] words (0614)	
	NRSV When (the king) heard (0614)	
	RV when he heard these words (0614)	
0615 (14)	<i>w^ead me^eâlê šimšâ</i>	Aramaic
	NIV until sundown (0614)	
	NJB until sunset (0615)	
	NKJV till the going down of the sun (0614)	
	NRSV until the sun went down (0614)	
	RV till the going down of the sun (0614)	
0616 (15)	<i>bē^edâyin</i>	Aramaic
	NIV Then (0615)	
	NJB But (0616)	
	NKJV Then (0615)	
	NRSV Then (0615)	
	RV Then (0615)	
0617 (16)	<i>bē^edâyin</i>	Aramaic
	NIV So (0616)	
	NJB then (0617)	
	NKJV So (0616)	
	NRSV Then (0616)	
	RV Then (0616)	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
0617 (16)	<i>bit^edîrā^ʔ</i>	Aramaic
	NIV continually (0616) NJB so faithfully (0617) NKJV continually (0616) NRSV faithfully (0616) RV continually (0616)	
0618 (17)	<i>dî lā^ʔ-tišnē^ʔ ṣ^ebû b^edāniyyē^ʔl</i>	Aramaic
	NIV so that Daniel's situation might not be changed (0617) NJB so that there could be no going back on the original decision about Daniel (0618) NKJV that the purpose concerning Daniel might not be changed (0617) NRSV so that nothing might be changed concerning Daniel (0617) RV that nothing might be changed concerning Daniel (0617)	
0619 (18)	<i>^edāyin</i>	Aramaic
	NIV Then (0618) NJB . . . (0619) NKJV Now (0618) NRSV Then (0618) RV Then (0618)	
0619 (18)	. . .	Aramaic
	NIV and spent the night (0618) NJB spent the night (0619) NKJV and spent the night (0618) NRSV and spent the night (0618) RV and passed the night (0618)	
0620 (19)	<i>bē^ʔdāyin</i>	Aramaic
	NIV . . . (0619) NJB . . . (0620) NKJV Then (0619) NRSV Then (0619) RV Then (0619)	
0620 (19)	<i>biš^eparpārā^ʔ</i>	Aramaic
	NIV At the first light of dawn (0619) NJB at the first sign of dawn (0620) NKJV very early in the morning (0619) NRSV at break of day (0619) RV very early in the morning (0619)	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
0621 (20)	<i>ûk^cmiqr^cbēh</i>	Aramaic
NIV	When he came near (0620)	
NJB	As he approached (0621)	
NKJV	when he came (0620)	
NRSV	When he came near (0620)	
RV	And when he came near (0620)	
0621 (20)	<i>bit^cdîrā^ʔ</i>	Aramaic
NIV	continually (0620)	
NJB	so faithfully (0621)	
NKJV	continually (0620)	
NRSV	faithfully (0620)	
RV	continually (0620)	
0622 (21)	<i>ʕ^cdāyin</i>	Aramaic
NIV	. . . (0621)	
NJB	. . . (0622)	
NKJV	Then (0621)	
NRSV	then (0621)	
RV	Then (0621)	
0622 (21)	<i>l^cālmîn h^cyî</i>	Aramaic
NIV	live forever! (0621)	
NJB	for ever! (0622)	
NKJV	live forever! (0621)	
NRSV	live forever! (0621)	
RV	live for ever (0621)	
0624 (23)	<i>bē^ʔdāyin</i>	Aramaic
NIV	. . . (0623)	
NJB	. . . (0624)	
NKJV	Now (0623)	
NRSV	Then (0623)	
RV	Then (0623)	
0624 (23)	<i>w^chussaḡ dānî^ʔēl min gubbā^ʔ</i>	Aramaic
NIV	When Daniel was lifted from the den (0623)	
NJB	Daniel was released from the pit (0624)	
NKJV	So Daniel was taken up out of the den (0623)	
NRSV	that Daniel be taken up out of the den (0623)	
RV	So Daniel was taken up out of the den (0623)	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
0625 (24)	<i>w^elā²-m^eṭô l^ear²īt gubbā²</i>	Aramaic
NIV	And before they reached the floor of the den (0624)	
NJB	and before they reached the floor of the pit (0625)	
NKJV	before they ever came to the bottom of the den (0624)	
NRSV	Before they reached the bottom of the den (0624)	
RV	before they came to the bottom of the den (0624)	
0625 (24)	<i>ʿad dî-š^elīṭû</i>	Aramaic
NIV	the lions overpowered them (0624)	
NJB	the lions had seized them (0625)	
NKJV	and the lions overpowered them (0624)	
NRSV	the lions overpowered them (0624)	
RV	and the lions had the mastery of them (0624)	
0626 (25)	<i>bē²dāyīn</i>	Aramaic
NIV	Then (0625)	
NJB	then (0626)	
NKJV	Then (0625)	
NRSV	Then (0625)	
RV	Then (0625)	
0627 (26)	<i>w^eqayyām l^eālmîn</i>	Aramaic
NIV	and he endures forever (0626)	
NJB	he endures for ever (0627)	
NKJV	And steadfast forever (0626)	
NRSV	enduring forever (0626)	
RV	and stedfast for ever (0626)	
0627 (26)	<i>ûmalkûṭēh dî-lā² tithabbal</i>	Aramaic
NIV	his kingdom will not be destroyed (0626)	
NJB	his kingdom will never be destroyed (0627)	
NKJV	His kingdom is the one which shall not be destroyed (0626)	
NRSV	His kingdom shall never be destroyed (0626)	
RV	and his kingdom that which shall not be destroyed (0626)	
0627 (26)	<i>w^ešālṭānēh ʿad-sôpā²</i>	Aramaic
NIV	his dominion will never end (0626)	
NJB	and his empire never come to an end (0627)	
NKJV	And His dominion shall endure to the end (0626)	
NRSV	and his dominion has no end (0626)	
RV	and his dominion shall be even unto the end (0626)	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
0629 (28)	<i>b^emal^ekût dāryāweš</i>	Aramaic
	NIV during the reign of Darius (0628) NJB in the reign of Darius (0629) NKJV in the reign of Darius (0628) NRSV during the reign of Darius (0628) RV in the reign of Darius (0628)	
0629 (28)	<i>ûb^emal^ekût kôreš pārsāyā' (K)</i>	Aramaic
	NIV and the reign of Cyrus the Persian (0628) NJB and the reign of Cyrus the Persian (0629) NKJV and in the reign of Cyrus the Persian (0628) NRSV and the reign of Cyrus the Persian (0628) RV and in the reign of Cyrus the Persian (0628)	
0701	<i>bišnat ḥ^adâ l^ebēl^ešašsar</i>	Aramaic
	NIV In the first year of Belshazzar NJB In the first year of Belshazzar NKJV In the first year of Belshazzar NRSV In the first year of King Belshazzar RV In the first year of Belshazzar	
0701	<i>ʿal-mišk^ebêh</i>	Aramaic
	NIV as he was lying on his bed NJB as he lay in bed NKJV [while] on his bed NRSV as he lay in bed RV upon his bed	
0701	<i>bē^edāyin</i>	Aramaic
	NIV . . . NJB . . . NKJV Then NRSV Then RV then	
0702	<i>ḥāzēh h^ewêt</i>	Aramaic
	NIV I looked NJB I saw NKJV I saw NRSV I (Daniel) saw RV I saw	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
0702	ܥܝܡ-ܠܝܠܝܐ	Aramaic
	NIV at night NJB in the night NKJV by night NRSV by night RV by night	
0704	ܥܘܕ ܕܝ-	Aramaic
	NIV until NJB as I looked* NKJV till NRSV as I watched* RV till	
0706	ܒܐܬܪ ܕܢܐ	Aramaic
	NIV After that NJB After this NKJV After that NRSV After this RV After this	
0706	ܗܝܘܫܝܒ ܗܘܘܘܬ ܘܐܘܪܝ	Aramaic
	NIV I looked, and there before me NJB I looked; and there before me NKJV I looked, and there before me NRSV as I watched RV I beheld, and, lo	
0707	ܒܐܬܪ ܕܢܐ	Aramaic
	NIV After that NJB Next NKJV After this NRSV After this RV After this	
0707	ܗܝܘܫܝܒ ܗܘܘܘܬ	Aramaic
	NIV I looked NJB I saw (b) NKJV I saw NRSV I saw RV I saw	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
0707	<i>b^ohezwe lēlyā^o</i>	Aramaic
	NIV in my vision at night NJB in the visions of the night (a) NKJV in the night visions NRSV in the visions by night RV in the night-visions	
0708	<i>mištakkal h^owēt b^oqarnayyā^o wa^olū</i>	Aramaic
	NIV While I was thinking about the horns NJB While I was looking at these horns NKJV I was considering the horns, and there NRSV I was considering the horns, when RV I considered the horns, and, behold	
0709	<i>hāzēh h^owēt ʿad dī</i>	Aramaic
	NIV As I looked NJB While I was watching NKJV I watched till NRSV As I watched RV I beheld till	
0711	<i>hāzēh h^owēt</i>	Aramaic
	NIV I continued to watch (b) NJB I went on watching NKJV I watched NRSV I watched RV I beheld	
0711	<i>bē^odāyin</i>	Aramaic
	NIV Then (a) NJB then NKJV then NRSV then RV at that time	
0711	<i>hāzēh h^owēt ʿad dī</i>	Aramaic
	NIV I kept looking until NJB as I watched NKJV I watched till NRSV And as I watched RV I beheld even till	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
0712	<i>ʿad-z^eman w^eiddān</i>	Aramaic
	NIV for a period of time NJB for a season and a time NKJV for a season and a time NRSV for a season and a time RV for a season and a time	
0713	<i>ḥāzēh h^awēt</i>	Aramaic
	NIV I looked (b) NJB I was gazing NKJV I was watching NRSV As I watched RV I saw	
0713	<i>b^hezwē lēlyā^ʿ</i>	Aramaic
	NIV In my vision at night (a) NJB into the visions of the night NKJV in the night visions NRSV in the night visions RV in the night-visions	
0714	<i>šaltānēh šālṭān ʿālam</i>	Aramaic
	NIV an everlasting dominion NJB His rule is an everlasting rule NKJV His dominion [is] an everlasting dominion NRSV His dominion is an everlasting dominion RV his dominion is an everlasting dominion	
0714	<i>dī-lā^ʿ ye^edēh</i>	Aramaic
	NIV that will not pass away NJB which will never pass away NKJV Which shall not pass away NRSV that shall not pass away RV which shall not pass away	
0714	<i>dī-lā^ʿ titḥabbal</i>	Aramaic
	NIV that will never be destroyed NJB will never come to an end NKJV Which shall not be destroyed NRSV that shall never be destroyed RV that which shall not be destroyed	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
0718	ʿad-ʿālmāʾ	Aramaic
	NIV forever NJB for ever NKJV forever NRSV forever RV for ever	
0718	w ^e ʿad ʿālam ʿālmayyāʾ	Aramaic
	NIV yes, for ever and ever NJB for ever and ever NKJV even forever and ever NRSV forever and ever RV even for ever and ever	
0719	ʿdāyīn	Aramaic
	NIV Then NJB Then NKJV Then NRSV Then RV Then	
0721	ḥāzēh h ^a wēt	Aramaic
	NIV As I watched NJB I had watched NKJV I was watching NRSV As I looked RV I beheld	
0722	ʿad dī	Aramaic
	NIV until NJB until NKJV until NRSV until RV until	
0722	w ^e zīmnāʾ m ^e ʿtâ û . . .	Aramaic
	NIV and the time came when NJB when the time came for NKJV and the time came for NRSV and the time arrived when RV and the time came	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
0724	ܐܬܝܪܗܘܢ	Aramaic
	NIV After them NJB after them NKJV after them NRSV after them RV after them	
0725	ܙܝܡܢܝܢ ܘܕܐܬ	Aramaic
	NIV the set times and the laws NJB the seasons and the Law NKJV times and law NRSV the sacred seasons and the law RV the times and the law	
0725	ܥܕ-ܥܝܕܐܢ ܘܥܝܕܐܢܝܢ ܘܦܠܓ ܥܝܕܐܢ	Aramaic
	NIV for a time, times and half a time NJB for a time, two times, and half a time NKJV For a time and times and half a time NRSV for a time, two times, and half a time RV until a time and times and half a time	
0726	ܥܕ-ܣܘܦܐ	Aramaic
	NIV forever NJB finally NKJV forever NRSV totally RV until the end	
0728	ܥܕ-ܕܗܝܢ ܣܘܦܐ ܕܝ-ܡܝܠܠܐ	Aramaic
	NIV This is the end of the matter. NJB Here the narrative ends. NKJV This [is] the end of the account NRSV Here the account ends. RV Here is the end of the matter.	
0801	ܒܝܫܢܐ ܫܠܝܫ ܠܡܠܟܘܬ ܒܝܫܫܐܪ ܗܡܡܠܝܩ	Hebrew
	NIV In the third year of King Belshazzar's reign NJB In the third year of King Belshazzar NKJV In the third year of the reign of King Belshazzar NRSV In the third year of the reign of King Belshazzar RV In the third year of the reign of king Belshazzar	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
0801	<i>ʔah^arê hannirʔâ ʔēlay batt^hillâ</i>	Hebrew
	NIV after the one that had already appeared to me NJB after the one that had originally appeared to me NKJV after the one that appeared to me the first time NRSV after the one that had appeared to me at first RV after that which appeared unto me at the first	
0803	<i>bāʔah^arōnâ</i>	Hebrew
	NIV later NJB second NKJV last NRSV second RV last	
0808	<i>ʔad-m^eōd</i>	Hebrew
	NIV very great NJB more powerful than ever NKJV very great NRSV exceedingly great RV exceedingly	
0808	<i>ûk^eōšmô</i>	Hebrew
	NIV but at the height of his power NJB but at the height of its strength NKJV but when he became strong NRSV but at the height of its power RV and when he was strong	
0813	<i>ʔad-mātay</i>	Hebrew
	NIV How long NJB How long NKJV How long NRSV For how long RV How long	
0814	<i>ʔad ʔéreb bôqer ʔalpáyim ûš^lōš mēʔôt</i>	Hebrew
	NIV It will take 2,300 evenings and mornings NJB Until two thousand three hundred evenings and mornings have gone by NKJV For two thousand three hundred days NRSV For two thousand three hundred evenings and mornings RV Unto two thousand and three hundred evenings [and] mornings	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
0814	. . .	Hebrew
	NIV then NJB then NKJV then NRSV then RV then	
0817	<i>ûb^ebô^oð</i>	Hebrew
	NIV As he came near NJB as he approached NKJV and when he came NRSV and when he came RV and when he came	
0817	<i>l^eet-qēš heḥhāzôn</i>	Hebrew
	NIV the vision concerns the time of the end NJB the vision shows the time of the End NKJV the vision refers to the time of the end NRSV the vision is for the time of the end RV the vision belongeth to the time of the end	
0819	<i>ʔēt ʔšer-yihyeh</i>	Hebrew
	NIV what will happen NJB what is going to happen NKJV what shall happen NRSV what will take place RV what shall be	
0819	<i>b^eah^arît hazzāʕam</i>	Hebrew
	NIV later in the time of wrath NJB when the Retribution is over NKJV in the latter time of the indignation NRSV later in the period of wrath RV in the latter time of the indignation	
0819	<i>l^emôʕed qēš</i>	Hebrew
	NIV the appointed time of the end NJB about the final times NKJV at the appointed time the end [shall be] NRSV it refers to the appointed time of the end RV the appointed time of the end	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
0823	<i>ûb^oal^arît malkûtām</i>	Hebrew
	NIV In the latter part of their reign NJB And at the end of their reign NKJV And in the latter time of their kingdom NRSV At the end of their rule RV And in the latter time of their kingdom	
0823	<i>k^ohātēm happōš^oim</i>	Hebrew
	NIV when rebels have become completely wicked NJB when the measure of their sins is full NKJV When the transgressors have reached their fullness NRSV when the transgressions have reached their full measure RV when the transgressors are come to the full	
0826	<i>ûmar^oeh hā^oereb w^ohabbōqer</i>	Hebrew
	NIV The vision of the evenings and mornings NJB The vision of the evenings and the mornings NKJV And the vision of the evenings and mornings NRSV The vision of the evenings and the mornings RV And the vision of the evenings and mornings	
0826	<i>kî l^oyāmîm rabbîm</i>	Hebrew
	NIV for it concerns the distant future NJB for there are still many days to go NKJV For [it refers] to many days [in the future] NRSV for it refers to many days from now RV for it belongeth to many days [to come]	
0827	<i>yāmîm</i>	Hebrew
	NIV for several days NJB for several days NKJV for days NRSV for some days RV certain days	
0901	<i>bišnat al^ohat l^odāryāweš</i>	Hebrew
	NIV In the first year of Darius NJB It was the first year of Darius NKJV In the first year of Darius NRSV In the first year of Darius RV In the first year of Darius	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
0902	<i>bišnat ʾaḥat lʿmolʿkô</i>	Hebrew
	NIV in the first year of his reign NJB In the first year of his reign NKJV in the first year of his reign NRSV in the first year of his reign RV in the first year of his reign	
0902	<i>mispar haššānîm</i>	Hebrew
	NIV . . . NJB counting over the number of years NKJV the number of the years [specified] NRSV the number of years RV the number of the years	
0902	<i>lʿmallʿôṯ lʿḥorbôt yʿrûšālāyim</i>	Hebrew
	NIV that the desolation of Jerusalem would last NJB that would pass before the desolation of Jerusalem would come to an end NKJV in the desolations of Jerusalem (b) NRSV must be fulfilled for the devastation of Jerusalem RV for the accomplishing of the desolations of Jerusalem	
0902	<i>šibʿîm šānâ</i>	Hebrew
	NIV seventy years NJB seventy years NKJV seventy years (a) NRSV seventy years RV even seventy years	
0907	<i>kayyôm hazzeh</i>	Hebrew
	NIV this day NJB today NKJV as [it is] this day NRSV as at this day RV as at this day	
0915	<i>wʿattâ</i>	Hebrew
	NIV Now NJB And now NKJV And now NRSV And now RV And now	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
0915	<i>kayyôm hazzeh</i>	Hebrew
	NIV that endures to this day NJB to this day NKJV as [it is] this day NRSV even to this day RV as at this day	
0919	<i>ʾal-tʿaḥar</i>	Hebrew
	NIV do not delay NJB do not delay NKJV Do not delay NRSV do not delay RV defer not	
0920	<i>wʿôd ʾnî mʿdabbēr</i>	Hebrew
	NIV While I was speaking NJB I was speaking NKJV Now while I [was] speaking NRSV While I was speaking RV And while I was praying	
0921	<i>wʿôd ʾnî mʿdabbēr</i>	Hebrew
	NIV while I was still in prayer NJB still at prayer NKJV while I [was] speaking in prayer NRSV while I was speaking RV and confessing	
0921	<i>beḥāzôn battʿhillâ</i>	Hebrew
	NIV in the earlier vision NJB (the being) I had original seen in vision NKJV in the vision at the beginning NRSV before in a vision RV in the vision at the beginning	
0921	<i>kʿēt minḥat-ʿāreb</i>	Hebrew
	NIV about the time of the evening sacrifice NJB at the hour of the evening sacrifice NKJV about the time of the evening offering NRSV at the time of the evening sacrifice RV about the time of the evening oblation	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
0922	ʿattâ	Hebrew
	NIV now NJB Now NKJV now NRSV now RV now	
0923	bitʿhillat taḥ ^a nûnêkâ	Hebrew
	NIV As soon as you began to pray NJB When your pleading began NKJV At the beginning of your supplications NRSV At the beginning of your supplications RV At the beginning of thy supplications	
0924	šābūʿîm šibʿîm	Hebrew
	NIV Seventy 'weeks' (margin) NJB Seventy weeks NKJV Seventy weeks NRSV Seventy weeks RV Seventy weeks	
0924	šédeq ʿōlāmîm	Hebrew
	NIV everlasting righteousness NJB everlasting righteousness NKJV everlasting righteousness NRSV everlasting righteousness RV everlasting righteousness	
0925	min-mōšāʾ dābār	Hebrew
	NIV From the issuing of the decree NJB From the time there went out this message NKJV from the going forth of the command NRSV from the time that the word went out RV from the going forth of the commandment	
0925	ʿad-māšîʾî nāgîd	Hebrew
	NIV until the Anointed One, the ruler NJB to the coming of an Anointed Prince NKJV Until Messiah the Prince NRSV until the time of an anointed prince RV unto the anointed one, the prince	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
0925	<i>šābūʿim šibʿā</i>	Hebrew
	NIV seven 'weeks' (margin) NJB seven weeks NKJV [There shall be] seven weeks NRSV seven weeks RV seven weeks	
0925	<i>w^ešābūʿim šiššîm ûšnáyim</i>	Hebrew
	NIV and sixty-two 'weeks' (margin) NJB and sixty-two weeks NKJV and sixty-two weeks NRSV and for sixty-two weeks RV and threescore and two weeks	
0925	<i>ûb^ešôq hāʿittîm</i>	Hebrew
	NIV in times of trouble NJB but in a time of trouble NKJV Even in troublesome times NRSV but in a troubled time RV even unto the end	
0926	<i>w^eah^arê haššābūʿim šiššîm ûšnáyim</i>	Hebrew
	NIV After the sixty-two 'weeks' (margin) NJB And after the sixty-two weeks NKJV And after the sixty-two weeks NRSV After the sixty-two weeks RV And after the threescore and two weeks	
0926	<i>w^eqiššô baššétep</i>	Hebrew
	NIV The end will come like a flood NJB The end of that prince will be catastrophe NKJV The end of it [shall be] with a flood NRSV Its end shall come with a flood RV and the end thereof shall be with a flood	
0926	<i>w^ead qēš millhāmâ</i>	Hebrew
	NIV War will continue until the end NJB and, until the end, there will be war NKJV And till the end of the war NRSV and to the end there shall be war RV and even unto the end shall be war	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
0927	<i>šābû^{ac} ʿehād</i>	Hebrew
	NIV for one 'week' (margin) NJB for the space of a week NKJV for one week NRSV for one week RV for one week	
0927	<i>wah^ašî haššābû^{ac}</i>	Hebrew
	NIV but in the middle of that 'week' (margin) NJB and for the space of one half-week NKJV But in the middle of the week NRSV and for half of the week RV and in the midst of the week	
0927	<i>w^ead-kālā</i>	Hebrew
	NIV until the end NJB until the end NKJV Even until the consummation NRSV until the decreed end RV unto the full end	
1001	<i>bišnat šālōš l^kôreš</i>	Hebrew
	NIV In the third year of Cyrus NJB In the third year of Cyrus NKJV In the third year of Cyrus NRSV In the third year of Cyrus RV In the third year of Cyrus	
1002	<i>bayyāmîm hāhēm</i>	Hebrew
	NIV At that time NJB At that time NKJV In those days NRSV At that time RV In those days	
1002	<i>š^elōšā šābū^{im} yāmîm</i>	Hebrew
	NIV for three weeks NJB a three-week penance NKJV three full weeks NRSV for three weeks RV three whole weeks	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
1003	<i>ʿad-m^llōṭ š^llōšet šābūʿīm yāmîm</i>	Hebrew
	NIV until the three weeks were over NJB until these three weeks were over NKJV till three whole weeks were fulfilled NRSV for the full three weeks RV till three whole weeks were fulfilled	
1004	<i>ûb^lyôm ʿesrîm w^larbāʿâ lahḥôdeš hārîṣôn</i>	Hebrew
	NIV On the twenty-fourth day of the first month NJB On the twenty-fourth day of the first month NKJV Now on the twenty-fourth day of the first month NRSV On the twenty-fourth day of the first month RV And in the four and twentieth day of the first month	
1009	<i>ûk^šomʿ ʿet-qôl d^lbārāyw</i>	Hebrew
	NIV and as I listened to him NJB I heard a voice speaking NKJV Yet I heard the sound of his words NRSV and when I heard the sound of his words RV Yet heard I the voice of his words	
1010	<i>w^lhinnēh</i>	Hebrew
	NIV . . . NJB . . . NKJV Suddenly NRSV But then RV And, behold	
1011	<i>badd^lbārîm ʾšer ʾānōkî dōbēr ʾēlêkā</i>	Hebrew
	NIV the words I am about to speak to you NJB the words that I am about to say NKJV the words that I speak to you NRSV the words I am going to speak to you RV the words that I speak unto thee	
1011	<i>kî ʿattâ šūllaḥtî</i>	Hebrew
	NIV for I have now been sent NJB I have been sent to you now NKJV for I have now been sent to you NRSV for I have now been sent to you RV for unto thee am I now sent	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
1011	<i>ûb^edabbrô 'immî</i>	Hebrew
	NIV And when he said this to me NJB He said this, and NKJV While he was speaking this word to me NRSV So while he was speaking this word to me RV and when he had spoken this word unto me	
1012	<i>wayyô³mer</i>	Hebrew
	NIV Then he continued NJB He then said NKJV Then he said to me NRSV He said to me RV Then said he	
1012	<i>min-hayyôm hârî³šôn</i>	Hebrew
	NIV Since the first day NJB from that first day when NKJV from the first day NRSV from the first day RV from the first day	
1013	<i>'ešrîm w^eehād yôm</i>	Hebrew
	NIV twenty-one days NJB for twenty-one days NKJV twenty-one days NRSV twenty-one days RV one and twenty days	
1013	<i>w^ehinnēh</i>	Hebrew
	NIV Then NJB but NKJV and behold NRSV So RV but, lo	
1013	<i>wa^anî nô^tártî šām</i>	Hebrew
	NIV because I was detained there NJB I have left him NKJV for I had been left alone there NRSV and I left him there RV and I remained there	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
1014	<i>ʔēt ʔšer-yiqrâ</i>	Hebrew
	NIV what will happen NJB what will happen NKJV what will happen NRSV what is to happen RV what shall befall thy people	
1014	<i>b^eah^arit hayyāmîm</i>	Hebrew
	NIV in the future NJB in the final days NKJV in the latter days NRSV at the end of days RV in the latter days	
1014	<i>kî-ôd hāzôn layyāmîm</i>	Hebrew
	NIV for the vision concerns a time yet to come NJB For here is a new vision about those days. NKJV for the vision [refers] to [many] days [yet to come] NRSV For there is a further vision for those days. RV for the vision is yet for [many] days	
1015	<i>ûb^edabbrô ʿimmî</i>	Hebrew
	NIV While he was saying this to me NJB When he had said these things to me NKJV When he had spoken such words to me NRSV While he was speaking these words to me RV And when he had spoken unto me	
1016	<i>w^ehinneh</i>	Hebrew
	NIV Then NJB then NKJV And suddenly NRSV Then RV And, behold	
1017	<i>mē^eattâ lō²-ya^emod-bî kō^ah</i>	Hebrew
	NIV My strength is gone NJB I have no strength left NKJV no strength remains in me now NRSV no strength) remains in me RV straightway there remained no strength in me	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
1017	<i>ûn^ešāmû lō^ʔ niš^arâ-bî</i>	Hebrew
	NIV and I can hardly breathe NJB and my breath fails me NKJV nor is any breath left in me NRSV and no breath is left in me RV neither was there breath left in me	
1018	<i>wayyôsep wayyigga^c-bî k^emar^{eh} ʔādām</i>	Hebrew
	NIV Again the one who looked like a man touched me NJB One again, the person like a man touched me NKJV Then again, [the one] having the likeness of a man touched me NRSV Again one in human form touched me RV Then there touched me again	
1019	...	Hebrew
	NIV now NJB ... NKJV ... NRSV ... RV ...	
1019	<i>ûk^edabbrô ʿimmî</i>	Hebrew
	NIV When he spoke to me NJB And as he spoke to me NKJV So when he spoke to me NRSV When he spoke me RV And when he spake unto me	
1020	<i>w^eattâ</i>	Hebrew
	NIV Soon NJB ... NKJV ... NRSV Now RV and now	
1020	<i>wā^anî yôšē^ʔ</i>	Hebrew
	NIV and when I go NJB when I have overcome him NKJV and when I have gone forth NRSV And when I am through with him RV and when I go forth	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
1020	<i>w^ehinnēh</i>	Hebrew
	NIV . . .	
	NJB . . .	
	NKJV indeed	
	NRSV . . .	
	RV lo	
1101	<i>bišnat ṛaḥat l^edāryāweš hammādi</i>	Hebrew
	NIV in the first year of Darius the Mede	
	NJB . . .	
	NKJV in the first year of Darius the Mede	
	NRSV in the first year of Darius the Mede	
	RV in the first year of Darius the Mede	
1102	<i>w^eattā</i>	Hebrew
	NIV Now then	
	NJB And now	
	NKJV And now	
	NRSV Now	
	RV And now	
1102	<i>hinnēh</i>	Hebrew
	NIV . . .	
	NJB . . .	
	NKJV Behold	
	NRSV . . .	
	RV Behold	
1102	<i>ʿod š^elōšā m^elākīm</i>	Hebrew
	NIV Three more kings	
	NJB Three more kings	
	NKJV three more kings	
	NRSV Three more kings	
	RV yet three kings in Persia	
1102	<i>ûk^ehezqātô b^eʿošrô</i>	Hebrew
	NIV When he has gained power	
	NJB and when . . . he has grown powerful	
	NKJV by his strength, through his riches	
	NRSV and when he has become strong	
	RV and when he is waxed strong	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
1104	<i>ûk^eomdô</i>	Hebrew
	NIV After he has appeared NJB But once he has come to power NKJV And when he has arisen NRSV And while still rising in power RV And when he shall stand up	
1106	<i>ûl^eqêš šānîm</i>	Hebrew
	NIV After some years NJB Some years later NKJV And at the end of [some] years NRSV After some years RV And at the end of years	
1106	<i>bā^eittîm</i>	Hebrew
	NIV In those days NJB In due time* NKJV in [those] times NRSV . . . RV in those times	
1108	<i>šānîm</i>	Hebrew
	NIV For some years NJB For some years NKJV [more] years NRSV For some years RV some years	
1110	<i>ad-mā^eûzzô</i>	Hebrew
	NIV as far as his fortress NJB on the southern stronghold NKJV to his fortress NRSV as far as his fortress RV even to his fortress	
1113	<i>ûl^eqêš hā^eittîm šānîm</i>	Hebrew
	NIV and after several years NJB and finally, after some years NKJV at the end of some years NRSV and after some years RV at the end of the times, [even] of years	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
1114	<i>ûbâ^cittîm hāhēm</i>	Hebrew
	NIV In those times NJB At that time NKJV Now in those times NRSV In those times RV in those times	
1116	<i>w^ekālâ b^eyādô</i>	Hebrew
	NIV and will (have the power to) destroy it NJB destruction in his hands NKJV with destruction in his power NRSV and all of it shall be in his power RV and in his hand shall be destruction	
1120	<i>ûb^eyāmîm ^ahādîm</i>	Hebrew
	NIV In a few years NJB in a few days NKJV but within a few days NRSV but within a few days RV but within few days	
1123	<i>ûmin-hithabb^erût ^elāyw</i>	Hebrew
	NIV After coming to an agreement with him NJB Through his alliances NKJV And after the league [is] made with him NRSV And after an alliance is made with him RV And after the league made with him	
1124	<i>b^ešalwâ</i>	Hebrew
	NIV When the richest provinces feel secure NJB At his pleasure NKJV peaceably NRSV Without warning RV In time of security	
1124	<i>w^ead-^cēt</i>	Hebrew
	NIV but only for a time NJB for a time NKJV but [only] for a time NRSV but only for a time RV even for a time	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
1125	<i>w^eq̄šûm ʿad-m^oʾôd</i>	Hebrew
	NIV very powerful NJB with a huge and powerful army NKJV with a very great and mighty army NRSV with a much greater and stronger army RV an exceeding great and mighty army	
1127	<i>kî-ʿôd qēš lammôʿēd</i>	Hebrew
	NIV because an end will still come at the appointed time NJB for the appointed time is still to come NKJV for the end [will] still [be] at the appointed time NRSV for there remains an end at the time appointed RV for yet the end shall be at the time appointed	
1129	<i>lammôʿēd</i>	Hebrew
	NIV At the appointed time NJB In due time NKJV At the appointed time NRSV At the time appointed RV At the time appointed	
1129	<i>w^elôʾ tihyeh kārîʾšōnâ w^ekāʾaḥ^arōnâ</i>	Hebrew
	NIV but this time the outcome will be different from what it was before NJB but this time the outcome will not be as before NKJV but it shall not be like the former or the latter NRSV but this time it shall not be as it was before RV but it shall not be in the latter time as it was in the former	
1133	<i>yāmîm</i>	Hebrew
	NIV for a time NJB for some days NKJV [for many] days NRSV for some days RV [many] days	
1135	<i>ʿad-ʿēt qēš</i>	Hebrew
	NIV until the time of the end NJB until the time of the End NKJV [until] the time of the end NRSV until the time of the end RV even to the time of the end	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
1135	<i>kî-ôd lammôêd</i>	Hebrew
NIV	for it will still come at the appointed time	
NJB	for the appointed time	
NKJV	because [it is] still for the appointed time	
NRSV	for there is still an interval until the time appointed	
RV	because it is yet for the time appointed	
1136	<i>ad-kâlâ zâam</i>	Hebrew
NIV	until the time of wrath is completed	
NJB	until the wrath reaches bursting point	
NKJV	till the wrath has been accomplished	
NRSV	until the period of wrath is completed	
RV	till the indignation be accomplished	
1136	<i>kî neh^erâšâ ne^esâtâ</i>	Hebrew
NIV	for what has been determined must take place	
NJB	for what has been decreed will certainly be fulfilled	
NKJV	for what has been determined shall be done	
NRSV	for what is determined shall be done	
RV	for that which is determined shall be done	
1140	<i>ûb^eet qêš</i>	Hebrew
NIV	At the time of the end	
NJB	When the time comes for the End	
NKJV	At the time of the end	
NRSV	At the time of the end	
RV	And at the time of the end	
1145	<i>ûbâ^o ad-qiššô</i>	Hebrew
NIV	Yet he will come to his end	
NJB	Yet he will come to his end	
NKJV	yet he shall come to his end	
NRSV	Yet he shall come to his end	
RV	yet he shall come to his end	
1201	<i>ûbâ^eet hahhî^o</i>	Hebrew
NIV	At that time	
NJB	At that time	
NKJV	At that time	
NRSV	At that time	
RV	And at that time	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
1201	<i>w^hāyṭâ ʿēt šārâ</i>	Hebrew
NIV	There will be a time of distress	
NJB	That will be a time of great distress	
NKJV	And there shall be a time of trouble	
NRSV	There shall be a time of anguish	
RV	and there shall be a time of trouble	
1201	<i>mihyôt gôy</i>	Hebrew
NIV	from the beginning of nations	
NJB	since nations first came into existence	
NKJV	there was a nation	
NRSV	since nations first came into existence	
RV	since there was a nation	
1201	<i>ʿad hāʿēt hahhîʾ</i>	Hebrew
NIV	until then	
NJB	. . .	
NKJV	[Even] to that time	
NRSV	. . .	
RV	and at that time	
1201	<i>ûbāʿēt hahhîʾ</i>	Hebrew
NIV	But at that time	
NJB	When that time comes	
NKJV	And at that time	
NRSV	But at that time	
RV	and at that time	
1202	<i>l^ʿhayyê ʿôlām</i>	Hebrew
NIV	to everlasting life	
NJB	to everlasting life	
NKJV	Some to everlasting life	
NRSV	to everlasting life	
RV	to everlasting life	
1202	<i>lah^arāpôt l^ʿdirʾôn ʿôlām</i>	Hebrew
NIV	to shame and everlasting contempt	
NJB	to shame and everlasting disgrace	
NKJV	Some to shame and everlasting contempt	
NRSV	to shame and everlasting contempt	
RV	to shame and everlasting contempt	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
1203	<i>l^côlām wā^ced</i>	Hebrew
	NIV for ever and ever NJB for all eternity NKJV forever and ever NRSV forever and ever RV for ever and ever	
1204	<i>ad-^cēt qēš</i>	Hebrew
	NIV until the time of the end NJB until the time of the End NKJV until the time of the end NRSV until the time of the end RV even to the time of the end	
1206	<i>ad-mātay qēš happ^alā^oôt</i>	Hebrew
	NIV How long will it be before these astonishing things are fulfilled? NJB How long until these wonders take place? NKJV How long shall the fulfillment of these wonders [be]? NRSV How long shall it be until the end of these wonders? RV How long shall it be to the end of these wonders?	
1207	<i>b^hê hā^côlām</i>	Hebrew
	NIV by him who lives forever NJB by him who lives for ever NKJV by Him who lives forever NRSV by the one who lives forever RV by him that liveth for ever	
1207	<i>l^cmô^cēd mô^adîm wāhēšî</i>	Hebrew
	NIV It will be for a time, times and half a time. NJB A time and two times, and half a time NKJV [it shall be] for a time, times, and half [a time] NRSV it would be for a time, two times, and half a time RV it shall be for a time, times, and a half	
1207	<i>ûk^ckallôt nappēš yad-^cad-qōdeš</i>	Hebrew
	NIV When the power of the holy people has been finally broken NJB once the crushing of the holy people's power is over NKJV and when the power of the holy people has been completely shattered NRSV when the shattering of the power of the holy people comes to an end RV and when they have made an end of breaking in pieces the power of the holy people	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
1207	<i>tiklênâ kol-ʿēlleh</i>	Hebrew
	NIV all these things will be completed NJB all these things will come true NKJV all these [things] shall be finished NRSV all these things would be accomplished RV all these things shall be finished	
1208	<i>mâ ʿahʿrît ʿēlleh</i>	Hebrew
	NIV what will the outcome of all this be? NJB what is to be the outcome? NKJV what [shall be] the end of [these things]? NRSV what shall be the outcome of these things? RV what shall be the issue of these things?	
1209	<i>ʿad-ʿēt qēš</i>	Hebrew
	NIV until the time of the end NJB until the time of the End NKJV till the time of the end NRSV until the time of the end RV till the time of the end	
1211	<i>ûmēʿēt hûsar hattāmîd</i>	Hebrew
	NIV From the time that the daily sacrifice is abolished NJB From the moment that the perpetual sacrifice is abolished NKJV And from the time [that] the daily [sacrifice] is taken away NRSV From the time that the regular burnt offering is taken away RV And from the time that the continual [burnt-offering] shall be taken away	
1211	<i>yāmîm ʿēlep māʿtáyim wʿtišʿîm</i>	Hebrew
	NIV there will be 1,290 days NJB a thousand two hundred and ninety days NKJV [there shall be] one thousand two hundred and ninety days NRSV there shall be one thousand two hundred ninety days RV there shall be a thousand two hundred and ninety days	
1212	<i>ʿašrê hamḥakkēh wʿyaggîʿ^a</i>	Hebrew
	NIV Blessed is the one who waits for and reaches the end of NJB Blessed is he who perseveres and attains NKJV Blessed [is] he who waits, and comes to NRSV Happy are those who persevere and attain RV Blessed is he that waiteth, and cometh to	

<i>Ref</i>	<i>Expression</i>	<i>Language</i>
1212	<i>l^cyāmîm ʿelep š^clōš mēʾôt š^clōšîm wal^amiššâ</i>	Hebrew
	NIV the 1,335 days	
	NJB a thousand three hundred and thirty-five days	
	NKJV the one thousand three hundred and thirty-five days	
	NRSV the thousand three hundred thirty-five days	
	RV the thousand three hundred and five and thirty days	
1213	<i>laqqēš</i>	Hebrew
	NIV till the end	
	NJB . . .	
	NKJV till the end	
	NRSV . . .	
	RV till the end be	
1213	<i>l^cqēš hayyāmîn</i>	Hebrew
	NIV at the end of the days	
	NJB at the end of time	
	NKJV at the end of the days	
	NRSV at the end of the days	
	RV at the end of the days	